The following Spanish-language translation of the EPA-registered label for Q4® Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds, EPA Reg. No. 2217-930, is provided as a convenience and is not intended as a replacement of or substitute for the actual English-language text of the label approved for use by the EPA. All users must follow label directions as set forth on the product's English-language label, and PBI/GORDON EXPRESSLY DISCLAIMS ANY LIABILITY, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO LIABILITY FOR PERSONAL INJURIES OR DEATH OR FOR PROPERTY DAMAGE (INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ENVIRONMENTAL INJURY), ARISING OUT OF OR RESULTING FROM ANY ACTUAL OR APPARENT DISCREPANCIES BETWEEN THE ENGLISH TEXT OF THE PRODUCT'S LABEL AND THE FOLLOWING TRANSLATION.

La siguiente traducción al español del *etiquetado aprobado* por la EPA para Q4® Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds, N° reg. EPA 2217-930, se proporciona como *etiquetado suplementario*. *Esta etiqueta de muestra* no tiene como fin reemplazar o sustituir la *etiqueta del envase*. Todos los usuarios deben seguir las instrucciones en la etiqueta tal como se manifiesta en la etiqueta en inglés del producto, y PBI/GORDON DECLARA DENEGAR EXPRESAMENTE TODA RESPONSABILIDAD POR, INCLUIDA PERO SIN ESTAR LIMITADA A ELLA, LA RESPONSABILIDAD POR LESIONES PERSONALES O MUERTE O DAÑO FISICO (INCLUIDO PERO SIN ESTAR LIMITADO A ELLO CUALQUIER PERJUICIO AMBIENTAL), QUE SURJA O RESULTE DE CUALQUIER DISCREPANCIA REAL O APARENTE ENTRE LA VERSION INGLESA DE LA ETIQUETA DEL PRODUCTO Y LA TRADUCCION SIGUIENTE.

GORDON'S ProForm PROFESSIONAL FORMULATIONS®

Q4® Plus

Turf Herbicide
for Grassy & Broadleaf Weeds

Para uso en el estado de Nueva York como tratamiento por zonas solamente. No se permite la venta, distribución o uso en los condados de Nassau o Suffolk del estado de Nueva York.

INGREDIENTES ACTIVOS:

Quinclorac	8.43%
Sulfentrazona	0.69%
Sal dimetilamina 2,4-D	11.81%
Sal dimetilamina de dicamba	1.49%
INGREDIENTES INERTES:	77.58%
	TOTAL 100.00%

ESTE PRODUCTO CONTIENE:

0.75 lb ácido 3,7-dicloro-8-quinolinecarboxílico por galón u 8.43%.
0.06 lb de N-[2,4-dicloro-5-[4-(difluorometil)-4,5-dihidro-3-metil-5-oxo-1H-1,2,4-triazol-1-yl] fenil] metanosulfonamida por galón ó 0.69%.
Equivalente de 0.88 lb de ácido 2,4-dicloropenoxiacético por galón ó 9.81%.
Equivalente de 0.10 lb de ácido 3,6-dicloro-o-anísico por galón ó 1.24%

Análisis específico de isómeros mediante métodos de la AOAC (Asociación de Químicos Analíticos Oficiales).

Números de registro CAS: Quinclorac (84087-01-4), sulfentrazona (122836-35-5), sal dimetilamina de dicamba (2300-66-5), sal dimetilamina 2,4-D (2008-39-1).

Patente de los EE.UU. 6,849,579

MANTENGA FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS

PRECAUCION

En caso de no entender lo indicado en la etiqueta, pida que se la expliquen en detalle. En caso de no entender lo indicado en la etiqueta, pida que se la expliquen en detalle. (If you do not understand the label, find some one to explain it to you in detail.)

¡ALTO!

LEA LA ETIQUETA COMPLETA PRIMERO. RESPETE TODAS LAS MEDIDAS DE PRECAUCION Y SIGA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE.

DECLARACIONES PRECAUTORIAS

Peligros para los humanos y animales domésticos

PRECAUCION: Causa irritación moderada de los ojos. Evite el contacto con los ojos o la vestimenta. Nocivo si se ingiere.

Equipo protector personal (PPE)

Algunos materiales que ofrecen resistencia química a este producto son caucho natural, mezclas y laminados de caucho natural. En caso de querer más opciones, siga las instrucciones para la categoría A en una tabla de selección de categorías de quimiorresistencia de la EPA (Agencia de Protección del Medioambiente).

Los mezcladores, cargadores, aplicadores y otras personas que manipulan el producto deben usar*:

- camisa de mangas largas y pantalones largos,
- anteojos protectores (tales como gafas, careta de protección o anteojos de seguridad),
- zapatos y calcetines,
- guantes resistentes a los productos químicos (excepto para aplicadores que usan equipos con barra de pulverización terrestre) y
- delantales con quimiorresistencia para la mezcla o carga, la limpieza de derrames o equipos, o en otras circunstancias que lo expongan al concentrado.

*Los aplicadores pueden optar por no usar anteojos protectores cuando se diluye con agua solamente y las proporciones de dilución son mayores (más altas) que 5:1 ó mayores (más altas) que 5 partes de agua por 1 parte de producto.

Requisitos de seguridad para usuarios

Siga las instrucciones del fabricante relativas a la limpieza y mantenimiento del equipo protector personal. En caso de no tener tales instrucciones para los componentes lavables, use detergente y agua caliente. Mantenga y lave el equipo protector personal separado de otra ropa para lavar.

Recomendaciones de seguridad para el usuario

- Los usuarios deben lavarse las manos completamente con agua y jabón antes de comer, beber, masticar chicle, usar tabaco o usar los servicios higiénicos.
- Los usuarios deben quitarse la ropa y los equipos de protección inmediatamente si el pesticida los traspasa. Después debe lavarse cuidadosamente y ponerse ropa limpia. Si el pesticida entra en contacto con la piel, lave la zona afectada de inmediato con agua y jabón.
- Los usuarios deben quitarse el equipo protector personal inmediatamente después de manipular este producto. Lave el exterior de los guantes antes de quitárselos. Tan pronto como sea posible debe lavarse y ponerse ropa limpia.

Primeros auxilios	
En caso de contacto con los ojos:	• Mantenga abierto el ojo y enjuague lenta y suavemente con agua por 15 a 20 minutos. • Quítese los lentes de contacto, si los tuviera, después de los primeros 5 minutos, y continúe enjuagando el ojo. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.
En caso de ingestión:	• Llame inmediatamente a un centro de consultas toxicológicas o un médico para solicitar consejos sobre el tratamiento. • Si la persona puede tragar, debe beber lentamente un vaso de agua. • No induzca el vómito salvo que un centro de consultas toxicológicas o un médico indique lo contrario. • No dé nada por vía bucal a una persona que está inconsciente.
En caso de contacto con la piel o la ropa:	• Quítese la ropa contaminada. • Enjuáguese inmediatamente la piel con agua abundante por 15 a 20 minutos. • Llame a un centro de consultas toxicológicas o un médico respecto al tratamiento adecuado.
Tenga a mano el envase o la etiqueta del producto cuando llame al centro de consultas toxicológicas o médico o se dirige a un lugar de atención médica. También puede llamar al 1-888-800-5556 para información sobre el tratamiento médico de emergencia.	

Peligros ambientales

Este pesticida puede ser tóxico para peces e invertebrados acuáticos. No aplique el producto directamente al agua, a zonas donde haya presencia de agua superficial, ni a las zonas intermareales por debajo de la marca de pleamar media. La deriva y el escurrimiento pueden ser peligrosos para

organismos acuáticos residentes en aguas contiguas a las superficies tratadas. No contamine el agua al desechar el agua de lavado o enjuague del equipo.

Este producto químico tiene propiedades y características relacionadas con productos químicos detectados en aguas subterráneas. El uso de este producto químico en superficies con suelos permeables, en particular en donde la capa freática está a poca profundidad, puede contaminar las aguas subterráneas. La aplicación alrededor de una cisterna o pozo puede causar la contaminación de agua potable o subterránea.

Peligros físicos y químicos:
Inflamable. No lo use ni almacene cerca de una fuente de calor o llamas al descubierto.

MODO DE EMPLEO

El uso de este producto de forma contraria a lo indicado en su etiqueta constituye infracción de la ley federal.

No aplique este producto de tal manera que vaya a quedar en contacto con los trabajadores u otras personas, sea directamente o por deriva. Solamente el personal con equipo protector puede estar en la zona durante la aplicación del producto.

Para cualquier requisito específico de su estado o tribu, consulte con la agencia responsable de los reglamentos relativos a pesticidas.

Requisitos para el uso agrícola
Use este producto solamente de acuerdo con su etiquetado y con la Norma de Protección del Trabajador, 40 CFR Parte 170.

Esta norma contiene los requisitos para la protección de los trabajadores agrícolas en granjas, bosques, viveros de plantas e invernaderos, y de los manipuladores de pesticidas agrícolas. Contiene los requisitos para la capacitación, descontaminación, notificación y ayuda de urgencia. Además, contiene las instrucciones específicas y las excepciones correspondientes a las declaraciones en esta etiqueta acerca del equipo protector personal e intervalo de entrada restringida. Los requisitos en esta caja aplican solamente a los usos de este producto cubiertos por la Norma de Protección del Trabajador.

No entre, ni permita la entrada de trabajadores, a las zonas tratadas durante el intervalo de entrada restringida (REI por sus siglas en inglés) de 48 horas.

Se requiere equipo protector personal para la entrada prematura a las zonas tratadas según lo permitido por la Norma de Protección del Trabajador que comprende el contacto con cualquier cosa que haya sido tratada con el producto, tal como plantas, suelo o agua; se deberá usar:
- mono encima de una camisa de mangas cortas y pantalones cortos,
- calzado quimiorresistente y calcetines,
- guantes resistentes a los productos químicos de cualquier material a prueba de agua, y
- anteojos protectores

Requisitos para el uso no agrícola
Los requisitos en este cuadro se aplican a los usos de este producto que NO figuran dentro del ámbito de la Norma de Protección del Trabajador para los pesticidas agrícolas (40 CFR Parte 170). La Norma de Protección del Trabajador rige cuando este producto se usa para tratar plantas agrícolas en granjas, bosques, viveros o invernaderos.

Declaración de reentrada: No ingrese ni permita que personas (o animales) ingresen a la zona tratada hasta que el producto rociado se haya secado.

1. Descripción del producto

Herbicida 4 en 1
El Q4® Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds (herbicida Q4® Plus para céspedes contra malezas gramíneas y de hoja ancha) contiene cuatro (4) ingredientes activos, incluidos quinclorac y sulfentrazona, que amplían el espectro de control de malezas. El Q4 Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds es un herbicida versátil que controlará muchas malezas gramíneas y de hoja ancha problemáticas en céspedes establecidos cuando se usa según las instrucciones.

4 en 1 es mejor que 3 en 1
- Herbicida versátil posemergente para céspedes para controlar malezas tanto gramíneas como de hoja ancha.
- El quinclorac es absorbido por el follaje y las raíces y se traslada por toda la planta, donde usa modos de acción múltiples para controlar malezas tanto gramíneas como de hoja ancha. Un modo de acción incluye una actividad herbicida de tipo auxina que perturba el crecimiento de la planta en las malezas de hoja ancha, mientras otro modo de acción funciona como un disruptor de paredes de enzimas/células para controlar el crabgrass (Digitaria sanguinalis) y otras malezas gramíneas.
- Los efectos sobre las malezas gramíneas incluyen disminución del crecimiento, enrojecimiento gradual, amarillamiento, seguido por la muerte de los tejidos. Los síntomas generalmente aparecen entre 7 y 14 días después de la aplicación.
- La sulfentrazona proporciona control de malezas posemergente para las especies de malezas más comunes de los céspedes, tales como spurge (Euphorbia). El contacto foliar con la sulfentrazona en las malezas salidas y susceptibles ocasiona la rápida desecación y la muerte del tejido vegetal.
- Ventana de aplicación amplia para malezas de hoja ancha que comienza en la aparición y el crecimiento activo de la maleza.
- Los síntomas de las malezas de hoja ancha susceptibles se asemejan a aquéllos del 2,4-D e incluyen enrulamiento o retorcimiento de la hoja y muerte del tejido.

2. Dónde usar el producto

Este producto proporciona un control de las malezas de hoja ancha en los céspedes de clima cálido y de clima frío en cinco (5) lugares de uso. Vea las Tablas 2 y 3 abajo para las especies de céspedes que se pueden tratar con Q4 Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds.
- **Los lugares residenciales y domésticos** se definen como zonas asociadas con la familia o vida de familia incluidos, pero sin estar limitados a: complejos de apartamentos, condominios e instalaciones de atención de pacientes de casas de ancianos, instituciones psiquiátricas, hospitales u hogares de convalecencia.
- **Los lugares ornamentales** incluyen el césped establecido alrededor de residencias, parques, calles, establecimientos minoristas, cementerios, edificios industriales e institucionales, zonas de recreo, recintos de ferias, zonas adyacentes a campos de atletismo y zonas pavimentadas.
- **Los lugares institucionales** se definen como zonas de césped alrededor de edificios o instalaciones que prestan servicio a organizaciones públicas o privadas incluidos, pero sin estar limitados a: hospitales, casas de ancianos, escuelas, museos, bibliotecas, instalaciones deportivas, campos de golf (calles y andenes arbustivos), y edificios de oficinas.
- **Los lugares no agrícolas** incluyen servidumbres de paso viales (carreteras principales, interestatales, provinciales, privadas y sin pavimentar); arcenes, cunetas, bermas, terraplenes, separaciones, fajas centrales; terrenos municipales, estatales y federales; aeropuertos e instalaciones militares.
- **Lugares agrícolas:** Producción comercial de césped en tepes

Prohibiciones:
- No aplique el producto a ninguna extensión de agua, como por ejemplo, lagos, riachuelos, ríos, lagunas, embalses o estuarios (radas de agua salada). No aplique el producto a ninguna línea costera (terrenos no agrícolas adyacentes a la orilla de una extensión de agua) de lagos, riachuelos, ríos, lagunas, embalses o estuarios (radas de agua salada).
- No aplique el producto a terrenos pantanosos (fangales, turberas, baches o pantanos).
- No aplique el producto a aguas de irrigación agrícola o sobre zanjas y canales de irrigación agrícola.
- No aplique el producto a aguas de drenaje agrícola o sobre zanjas agrícolas.
- **NO** aplique Q4 Turf Plus Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds a las siguientes:
  Bahiagrass (Paspalum notatum)
  Bentgrass (Agrostis)
  Carpetgrass (Axonopus affinis)
  Centipedegrass (Eremochloa ophiuroides)
  Dichondra (Dichondra repens)
  St. Augustinegrass (Stenotaphrum secundatum)
  Greens y antegreens en campos de golf
  Prados donde haya tréboles o leguminosas deseables
  Plantas ornamentales (flores, árboles, cubiertas, canteros y arbustos)

Tolerancia del césped:
- **La tolerancia del césped a este producto puede variar, y es posible que ocurra un amarillamiento temporal del césped en las festucas finas, Bermudagrass (Cynodon dactylon) y zoysiagrass (Zoysia spp) (consulte las secciones de Bermudagrass y zoysiagrass). Aplique únicamente a las festucas finas cuando son parte de una composición de céspedes de clima frío/mezclas de clima frío.**
- **Las especies de césped tolerantes listadas en esta etiqueta pueden exhibir una lesión temporal del césped. La mejor tolerancia se produce en condiciones óptimas para el césped.**
- Las condiciones ambientales adversas pueden reducir la selectividad en el césped. Pueden producirse daños en condiciones marginales (por ej., temperaturas bajas y estrés por sequía) o en condiciones extremas (por ej., temperaturas altas y humedad alta). Para evitar dañar el césped, aplique solamente a la hierba de césped que no esté estresada por enfermedades, insectos, exceso de calor o frío, sequía o exceso de lluvia/riego, zonas sombreadas, bajo pH del suelo, nemátodos, corte inadecuado o aplicaciones inadecuadas de fertilizante y pesticidas. Bajo cualquiera de estas condiciones de estrés, todo daño causado al césped debido al uso de este producto está fuera del control de PBI/Gordon Corporation y todos los riesgos son asumidos por el comprador y/o el usuario.

- Ciertos aditivos en el tanque del pulverizador (por ejemplo, adyuvantes, agentes humectantes, agentes tensioactivos), fertilizantes líquidos y mezclas de tanque que contienen otros concentrados emulsificables pueden reducir la selectividad en el césped. Use adyuvantes y aditivos de pulverización o combinaciones de mezclas de tanque sólo cuando su experiencia le indique que esa mezcla de tanque no va a dañar el césped.
- No haga aplicaciones al voleo de este producto cuando las temperaturas sean superiores a 90°F; también se pueden esperar algunos daños con los tratamientos por zonas cuando la temperatura ambiente sobrepasa los 90°F.

3. Consejos sobre cultivo

Para las zonas recién sembradas:
Demore la aplicación de este producto para las plántulas de césped hasta el segundo o tercer corte, o hasta 28 días después de la aparición.
Para las zonas a las que recién se les han colocado tepes, esquejes o tapones de hierbas para césped:
La aplicación de este producto a estos tipos de hierbas debe aplazarse por 3 a 4 semanas después de la colocación de los tepes, esquejes o tapones.
Siembra:
Las especies de césped listadas en esta etiqueta se pueden sembrar en las zonas tratadas 1 semana después de la aplicación de este producto.
Riego:
No aplique este producto inmediatamente antes del riego o de que llueva. Para lograr los mejores resultados, no riegue el césped por un período de 24 horas después de la aplicación. Si existen condiciones muy secas, se recomienda el riego programado 24 horas antes y 24 horas después de la aplicación. Si no se producen lluvias entre 2 y 7 días después de la aplicación, se recomienda un riego de por lo menos media pulgada.
Corte:
No corte el césped 2 días antes y hasta 2 días después de la aplicación de este producto. El estrés adicional por la altura de corte baja puede aumentar la posibilidad de daños al césped. Los recortes de los primeros tres cortes se deben dejar en la zona tratada. No use estos recortes como cobertura de rastrojo o abono vegetal alrededor de flores, plantas ornamentales, árboles o en jardines vegetales.

4. Preparación del pulverizado

Mezcla con agua:
Añada la mitad de la cantidad requerida de agua al tanque del pulverizador, después añada el Q4 Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds lentamente, agitándolo, y termine de llenar el tanque con agua. Mezcle completamente y continúe la agitación mientras pulveriza.
Cuando este producto se deja estacionario durante períodos prolongados, vuelva a agitar para asegurar la uniformidad de la solución.
Mezcla con fertilizantes líquidos:
En ciertas aplicaciones, el fertilizante líquido puede sustituir parte del agua como diluyente.
SIEMPRE PREMEZCLE EL Q4 PLUS TURF HERBICIDE FOR GRASSY & BROADLEAF WEEDS CON AGUA ANTES DE AÑADIRLO A FERTILIZANTES LIQUIDOS. Para las soluciones de nitrógeno líquido como las soluciones UAN o las de urea, use una premezcla de 1 parte de este producto con 4 partes de agua o use una premezcla con relación 1:4 de producto con el agua. Para otros fertilizantes fluidos como las suspensiones, use un premezcla de una parte de este producto con 50 a 60 partes de agua.
Use fuentes adecuadas y dosis de fertilizante basadas en las recomendaciones locales. Consulte las instrucciones para mezclar en las etiquetas de los fertilizantes líquidos. Haga siempre una prueba de compatibilidad en jarra antes de mezclar en gran escala.
La prueba en jarra se puede efectuar mezclando todos los componentes en un recipiente pequeño en cantidades proporcionales. Si la mezcla se separa después de estar estacionaria y puede ser mezclada fácilmente sacudiéndola, entonces puede ser usada y aplicada con equipo rociador proporcionando agitación continua. Si se forman grandes escamas, sedimento, gel, u otra forma de precipitación, o si aparece una capa aceitosa o glóbulos de aceite, el herbicida y el fertilizante líquido no deben ser preparados como una mezcla de tanque.

5. Equipo de pulverización

Equipo terrestre: Se puede utilizar pulverizadores motorizados equipados con una barra portaboquillas o lanza/pistola pulverizadora para aplicaciones al voleo y tratamientos por zonas. Los pulverizadores de barra equipados con boquillas, puntas y tamices tipo abanico plano son adecuados para las aplicaciones al voleo. Para obtener una mejor distribución y cobertura del pulverizado, seleccione un volumen de pulverización y sistema de distribución que aseguren la cobertura exacta y uniforme.
Los pulverizadores manuales, incluidos los modelos de mochila y a presión son adecuados para zonas de césped pequeñas. La calibración y la aplicación adecuada son esenciales cuando se usa este producto.
Limpieza del equipo de pulverización: Limpie el pulverizador antes y después de usar este producto. Use jabón, amoníaco de uso doméstico o detergente y agua, o un limpiador de tanque de pulverización aprobado, y enjuague completamente. La contaminación cruzada puede causar incompatibilidad física (problemas de mezcla) u ocasionar daños al césped.
Distribución de la pulverización:

- La precisión y uniformidad de la distribución del herbicida son de absoluta responsabilidad del aplicador.
- Las aplicaciones uniformes son esenciales cuando se usa este producto. La aplicación excesiva, las aplicaciones traslapadas excesivas o las dosis por encima de las especificadas en esta etiqueta pueden dañar el césped.
- Evite pulverizar aplicaciones traslapadas con equipos manuales: Se puede utilizar lanzas equipadas con puntas de boquilla tipo abanico plano con la técnica apropiada. Las lanzas pulverizadoras equipadas con boquillas tipo abanico plano no deben zigzaguearse ni en sentido longitudinal ni horizontal, ni moverse oscilando el brazo. En lugar de eso, se debe sostener la boquilla bien fija a la altura adecuada. El movimiento en sentido horizontal produce una cobertura irregular. Para evitar traslapos en el patrón de pulverización, se puede usar un colorante para pulverizado.
- Este producto puede dañar las plantas susceptibles y no previstas en el lugar de uso al hacer contacto con el follaje, los tallos o las raíces. Para evitar dañar los cultivos susceptibles y otras plantas de hoja ancha deseables, incluidos pero sin estar limitados a: algodón, legumbres, tabaco, tomates, hortalizas y plantas ornamentales (flores, árboles y arbustos), evite el contacto con la solución, las gotitas y la niebla (gotitas finas) de pulverización.

Quimigación: No aplique este producto a través de ningún tipo de sistema de irrigación.

Aplicación aérea: No aplique por medio de aplicaciones aéreas.

6. Gestión de la deriva de la pulverización

Una variedad de factores, incluso las condiciones climáticas (por ej., sentido y velocidad del viento, temperatura, humedad relativa) y el método de aplicación en el suelo, afectan la deriva del pesticida. La persona encargada de la aplicación deberá evaluar todos los factores y efectuar los ajustes que correspondan al aplicar este producto.

Tamaño de gotas
Cuando se aplica un producto que contiene 2,4-D como el único ingrediente activo, o cuando se aplica un producto que contiene 2,4-D mezclado con otros ingredientes activos que exigen el uso de una boquilla gruesa o más gruesa, aplique únicamente utilizando boquillas gruesas o más gruesas (según norma 572 de ASAE) o con un diámetro de volumen medio de 385 micrones o más para boquillas atomizadoras giratorias.
Cuando se aplica un producto que contiene 2,4-D mezclado con otros ingredientes activos que exigen el uso de una boquilla mediana o más fina, aplique únicamente utilizando boquillas medianas o más gruesas (según norma 572 de ASAE) o con un diámetro de volumen medio de 300 micrones o más para boquillas atomizadoras giratorias.

Velocidad del viento
No aplique el producto si la velocidad del viento es mayor que 15 millas/h. Aplique este producto únicamente si el sentido del viento favorece depositarlo en los puntos deseados y no hay zonas sensibles (incluso, pero sin limitarse a cuerpos de agua, hábitat conocido de especies que no se desea afectar, cultivos que no se desea afectar) a menos de 250 pies de distancia viento abajo. Si se aplica un rocío mediano, deje una franja sin pulverizar en el borde viento abajo del campo tratado.

Inversiones de temperatura
Si se aplica con vientos de menos de 3 millas/h, la persona encargada de la aplicación deberá determinar si: a) existen condiciones de inversión de temperatura, o b) existen condiciones atmosféricas estables a la altura de las boquillas o debajo de ésta. No aplique el producto en zonas de inversión de temperatura o condiciones atmosféricas estables.

Plantas susceptibles
No aplique bajo circunstancias en que se podría producir la deriva sobre alimentos, forrajes u otras plantaciones que podrían ser dañados, o bien podría ocurrir que los cultivos de los mismos fueran inadecuados para la venta, uso o consumo. Los cultivos susceptibles incluyen, pero no se limitan al algodón, kimbombó, uvas (en etapa de crecimiento), árboles frutales (follaje), soja (estado vegetativo), plantas ornamentales, girasol, tomates, frijoles y otros vegetales, o tabaco. Las cantidades pequeñas de deriva que podrían no ser visibles pueden lesionar plantas de hoja ancha susceptibles.

Otros requisitos estatales y locales
La persona encargada de la aplicación deberá respetar todos los requisitos de deriva de pesticidas estatales y locales referentes a la aplicación de herbicidas 2,4-D. En los estados que tengan reglamentos más estrictos, es obligatorio respetarlos.

Equipo
Todo el equipo para aplicaciones terrestres debe ser mantenido y calibrado adecuadamente usando portadoras o unidades sustitutas apropiadas. Requisitos adicionales para aplicación con barra pulverizadora terrestre: No lo aplique con una altura de boquillas superior a los 4 pies por encima del césped.

7. Control posemergente de malezas gramíneas

El Q4 Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds puede proporcionar control posemergente y supresión de las malezas gramíneas listadas en la

Tabla 1. Aplique a malezas durante las etapas de crecimiento como se indica en la Tabla 1. Se prefieren las aplicaciones en condiciones de humedad del suelo adecuadas. Por lo general, los tratamientos a comienzos del verano son más eficaces. Los tratamientos en el verano (aproximadamente entre el 15 de julio y 15 de agosto) en malezas más antiguas, estresadas por la sequía, son menos eficaces. Las aplicaciones a fines del verano (después del 15 de agosto) al digitaria ya desarrollado pueden ser muy eficaces. El control de malezas se ve afectado por el volumen de pulverización, el momento de la pulverización y las etapas de crecimiento de las malezas (vea las Tablas 1, 2 y 3).

TABLA 1. ETAPAS DE HOJA DE MALEZAS GRAMÍNEAS Y YELLOW NUTSEDGE (CYPERUS ESCULENTUS) PARA CONTROL ÓPTIMO.

Especies de malezas	1 a 3 hojas	4 a 5 hojas (primer brote)	6 hojas (segundo brote)	7 hojas (tercer brote)	8 hojas (cuarto brote)	Maduras (hacia fines de la estación)
Crabgrass *(digitaria sanguinalis)* (grande y liso), Barnyardgrass *(echinocloa)*, Foxtail *(alopecurus)* (verde, amarillo y gigante), Signalgrass *(brachiaria decumbens)* (hoja ancha)	X	X	X	Nota al pie 1	Nota al pie 1 (control reducido)	X
Nutsedge, (yellow) *(cyperus esculentus)*	X	Nota al pie 1	Nota al pie 1	Nota al pie 1	Nota al pie 1 (control reducido)	X

[1]Es posible que se requiera una segunda aplicación o aplicaciones de seguimiento en césped ornamental. Por lo general, los tratamientos a comienzos del verano son más eficaces. Los tratamientos en el verano (aproximadamente entre el 15 de julio y 15 de agosto) en malezas más antiguas, estresadas por la sequía, son menos eficaces. Las aplicaciones a fines del verano (después del 15 de agosto) al digitaria ya desarrollado pueden ser muy eficaces.

8. Control posemergente de malezas de hoja ancha

Para obtener mejores resultados, aplique este producto a las malezas de hoja ancha pequeñas y en crecimiento activo. Los tratamientos de primavera y otoño bajo condiciones adecuadas de humedad del suelo se prefieren a los de verano. Generalmente, las aplicaciones al voleo de verano sobre las malezas más viejas y estresadas por la sequía son menos eficaces. Las aplicaciones en otoño proporcionan control mejorado para las malezas anuales y perennes de invierno salidas, como la henbit (Lamium amplexicaule), chickweed (Stellaria media), clover (Trifolium) y ground ivy (Glecoma hederacea).

9. Aplicaciones

El número máximo de aplicaciones al voleo es 2 por año. Los tratamientos por zonas durante el verano son adecuados para las infestaciones ralas o como tratamiento de seguimiento a una aplicación al voleo según sea necesario. Las aplicaciones de seguimiento, o segundas, en el césped ornamental, ya sea como tratamientos al voleo o por zonas, deben hacerse después de la aplicación inicial y son recomendadas para las malezas ya desarrolladas, infestaciones densas y condiciones ambientales adversas.

Otras situaciones que podrían necesitar dos tratamientos al voleo o de seguimiento incluyen:

- En determinadas condiciones, las aplicaciones de este producto en la etapa de tercer y cuarto brote de las malezas anuales pueden no proporcionar un control completo.
- No todas las malezas gramíneas germinan al mismo tiempo. El período de germinación del crabgrass (Digitaria sanguinalis) y las malezas anuales se puede extender hasta el verano después de la aplicación inicial de este producto, y los resultados pueden ser deficientes y erráticos.
- Las infestaciones densas de malezas pueden impedir que se produzca la cobertura completa por pulverización de las malezas objetivos.
- Los biotipos de crabgrass (digitaria sanguinalis) grande y liso en California han mostrado una respuesta variada al quinclorac. Si no se logra el control tras una segunda aplicación, no vuelva a aplicar este producto. Cambie a un herbicida con un modo de acción diferente.

Las condiciones ambientales, por ejemplo, la temperatura y la humedad extremas, las condiciones del suelo y las prácticas de cultivo pueden afectar síntomas del herbicida pueden acelerarse. Bajo condiciones secas, la expresión de los síntomas del herbicida generalmente se retarda, y las malezas fortalecidas por la sequedad pueden ser menos susceptibles a este producto.

Si se producen daños no aceptables al césped con la primera aplicación, evite hacer la segunda aplicación de este producto hasta que el césped se haya recuperado por completo.

No haga aplicaciones al voleo de este producto cuando las temperaturas sean superiores a 90°F. También se puede esperar la decoloración temporal del césped con los tratamientos por zonas cuando la temperatura ambiente sobrepasa los 90°F.

Restricciones estatales:

Arizona: No use este producto en granjas productoras de césped en tepes en Arizona.

California: Efectúe las aplicaciones al voleo únicamente entre el 1° de marzo y el 1° de septiembre. Si aparecen malezas problemáticas durante otras épocas del año, puede hacerse una aplicación por zonas. Si bien el riego es necesario e importante para el crecimiento de las plantas, aplique el agua de riego eficientemente de manera que no se aplique más del 125% del requisito de riego neto en cada evento de riego. Aplique riegos eficientes durante los seis meses siguientes a la aplicación de productos que contengan sulfentrazona. No aplique este producto al suelo desnudo.

Nueva York: Para uso en el estado de Nueva York como tratamiento por zonas solamente. No se permite la venta, distribución o uso en los condados de Nassau o Suffolk del estado de Nueva York.

TABLA 2. TRATAMIENTOS AL VOLEO PARA CESPED DE CLIMA FRIO

Sitio de la aplicación	Dosis de uso por aplicación
Kentucky Bluegrass *(Poa pratensis)*, Perennial ryegrass *(Lolium perenne L.)*, Fescues *(Festuca)*, Annual Bluegrass *(Poa annua)*, Rough Bluegrass *(Poa trivialis)*, Annual Ryegrass *(Lolium multiflorum Lam.)*	**7 a 8 pt/acre (2.6 a 3.0 oz fl/1000 pies^2)**

Volumen de pulverización para equipo de pulverización convencional: Use 50 a 220 gal/acre (1.2 a 5.0 gal/1000 pies^2).

Para pulverizadores de bajo volumen (tales como pulverizadores tipo mochila y PermaGreen): El equipo debe calibrarse para aplicar al menos 20 galones por acre (0.45 gal/1000 pies^2). Use este volumen de pulverización menor (0.45 gal/1000 pies^2) sólo cuando su experiencia le indique que proveerá una cobertura efectiva y control adecuado de las malezas, seguridad/tolerancia aceptable del césped y que no resultará en daños no aceptables para éste.

Nota: Use volúmenes de pulverización más altos (más de 50 gal/acre) para poblaciones densas de malezas.

TABLA 3. TRATAMIENTOS AL VOLEO PARA BERMUDAGRASS (CYNODON DACTYLON) Y ZOYSIAGRASS (ZOYSIA SPP)

Sitio de la aplicación	Dosis de uso por aplicación
Bermudagrass *(Cynodon dactylon) (común e híbrido)* Zoysiagrass *(Zoysia spp.)*	**5 a 7 pt/acre (1.8 a 2.6 oz fl/1000 pies^2)**

Volumen de pulverización para equipo de pulverización convencional: Use 50 a 220 gal/acre (1.2 a 5.0 gal/1000 pies^2).

Para pulverizadores de bajo volumen (tales como pulverizadores tipo mochila y PermaGreen):
El equipo debe calibrarse para aplicar al menos 20 galones por acre (0.45 gal/ 1000 pies^2). Use este volumen de pulverización menor (0.45 gal/1000 pies^2) sólo cuando su experiencia le indique que proveerá una cobertura efectiva y control adecuado de las malezas, seguridad/tolerancia aceptable del césped y que no resultará en daños no aceptables para éste.

- Aplique sólo cuando el Bermudagrass (Cynodon dactylon) y zoysiagrass (Zoysia spp) estén en crecimiento activo.
- Espere una decoloración temporal.
- Algunas variedades híbridas de Bermudagrass (Cynodon dactylon) y cultivos de zoysiagrass (Zoysia spp) tienen una tolerancia moderada a este producto y podrían ser más susceptibles a la decoloración.
- Para las variedades híbridas de Bermudagrass (Cynodon dactylon), use dosis más bajas hasta determinar la tolerancia a los daños.
- Es imposible probar todas las condiciones ambientales y todas las variedades híbridas de Bermudagrass (Cynodon dactylon) o cultivos de zoysiagrass (Zoysia spp). Sugerimos que se pruebe este producto en una área pequeña y ésta se observe durante 30 días (durante condiciones normales de crecimiento) para determinar la aceptabilidad de la decoloración del césped.
- Se debe esperar cierta atrofia del Bermudagrass (Cynodon dactylon) o zoysiagrass (Zoysia spp); el césped por lo general se recupera en 7 a 21 días.
- No lo aplique en el otoño, durante el período de transición del otoño al invierno.
- No lo aplique en la primavera, durante el período de transición del invierno a la primavera.
- Para evitar dañar el césped, aplique solamente en Bermudagrass (Cynodon dactylon) o zoysiagrass (Zoysia spp) que no esté estresada por enfermedades, insectos, exceso de calor o frío, sequía o exceso de lluvia/riego, zonas sombreadas, bajo pH del suelo, nemátodos, corte inadecuado o aplicaciones inadecuadas de fertilizante y pesticidas.
- **Para resultados óptimos:**
  - Riegue 24 horas antes y 24 horas después de la aplicación con 1/2 pulg de agua.
  - La adición de fertilizante nitrogenado o quelato de hierro (tal como FeRROMEC® Plus MICROS) podría reducir la decoloración del césped.
  - Pulverice en las horas de la mañana y evite aplicar en condiciones muy secas o de calor extremo.
  - La calibración del equipo es esencial y evite pulverizar aplicaciones traslapadas.
  - No use equipo con presión mayor; la presión de pulverización debe ser de 40 psi o menos.

TRATAMIENTOS POR ZONAS:

- La calibración y la aplicación adecuada son esenciales cuando se usa este producto. La cobertura del pulverizado debe ser uniforme y completa.
- Las aplicaciones excesivas pueden ocasionar daños al césped.
- **Césped de clima frío listado en la Tabla 2:** Mezcle 2.6 a 3.0 oz fl de este producto con 1.0 galón de agua para tratamiento de aproximadamente 1000 pies^2 de césped. Aplique a malezas durante las etapas de crecimiento como se indica en la Tabla 1.
- **Clima cálido:** Consulte las instrucciones específicas para Bermudagrass (Cynodon dactylon) y zoysiagrass (Zoysia spp) en la Tabla 3. Mezcle 1.84 a 2.57 oz fl de este producto con 1.0 galón de agua para tratamiento de aproximadamente 1000 pies^2 de césped. Aplique a malezas durante las etapas de crecimiento como se indica en la Tabla 1.

Limitaciones de uso en pastos ornamentales y áreas no agrícolas:
El número máximo de aplicaciones al voleo es 2 por año, con un mínimo de 30 días entre aplicaciones. La dosis máxima de aplicación es 8 pt de producto por acre por aplicación. La dosis máxima por temporada es 16 pt de producto por acre por año.

Limitación de uso en granjas productoras de césped en tepes:
El número máximo de aplicaciones al voleo es 2 por año, con un mínimo de 21 días entre aplicaciones. La dosis máxima de aplicación es 8 pt de producto por acre por aplicación. La dosis máxima por temporada es 16 pt de producto por acre por año.

10. Malezas controladas

El Q4 Plus Turf Herbicide for Grassy & Broadleaf Weeds controla o suprime las siguientes. Aplique cuando las malezas son pequeñas y están creciendo activamente.

MALEZAS

Aster, white heath *(Aster pilosus)* y white prairie *(Aster falcatus)*
Barnyardgrass *(echinocloa)*
Bedstraw *(Gallium molugo)*
Beggarweed, creeping *(Desmonium incamun DC)*
Bindweed *(Convolvulus arvensis)*
Black medic *(Medicago lupulina)*
Broadleaf plantain *(Plantago major)*
Buckhorn plantain *(Plantago lanceolata)*
Bull thistle *(Cirsium vulgare)*
Burdock, common *(Arcticum minus)*
Buttercup, creeping *(Ranunculus repens)*
Carpetweed *(Mollugo verticillata)*
Chickweed, common *(Stellaria media)*
Chicory *(Chichorium intybus)*
Cinquefoil *(Potentilla recta)*
Clovers *(Trifolium)*
Crabgrass *(Digitaria sanguinalis)* [1, 2] *(grande y liso)*
Curly dock *(Rumex crispus)*
Dandelion *(Taraxacum officinale)*
Dayflower *(Commelina communis)*
Deadnettle *(Laminum amplexicaule)*
Dock *(Urtica dioca)*
Dogfennel *(Eupatorium capillifolium)*
Dollarweed (*pennywort) *(Hydrocotyle spp.)*
English Daisy[1] *(Bellis perennis)*
False dandelion (*spotted catsear y common catsear) *(Hypochoeris radicata)*
Field bindweed (*morning glory y creeping jenny) *(convolsus arvensis)*
Field oxeye-daisy (*creeping oxeye) *(Chrysanthemum leucanthemum)*
Filaree, whitestem *(Erodium moschatum)* y redstem *(Erodium cicatarium)*
Florida betony *(Stachys floridana)*
Florida pusley *(Richardia scabia)*
Foxtail[1] (verde, amarillo y gigante) *(Alopecurus)*
Ground ivy *(Glecoma hederacea)*
Groundsel *(Senecio vulgaris)*
Geranium *(Carolina)*
Hawkweed *(Hieracium pratense)*
Healall *(Prunella vulgaris)*
Henbit *(Lamium amplexicaule)*
Innocence (*Blue-eyed Mary) *(Collinsia)*
Knotweed *(Polygonum arenastrum)*
Lambsquarters *(Chenopodium album)*
Lawn burweed *(Soliva pterosperma)*
Lespedeza, common *(Kummerowia striata)*
Mallow, common *(Mauve sylvestre)*
Matchweed *(Lippia nodiflora)*
Morningglory spp. *(convolsus arvensis)*
Mouseear chickweed *(Cerastium fontanum spp. Vulgare)*
Nutsedge, yellow *(Cyperus esculentus)*
Old world diamond flower *(Hedyotis corymbosa)*
Oxalis (*yellow woodsorrel y creeping woodsorrel) *(oxalis florida y oxalis corniculata)*

MALEZAS *(cont.)*

Parsley-piert *(Aphanes arvensis)*
Pennsylvania smartweed *(Polygonum pensylvanicum)*
Pepperweed *(Lipidium latifolium)*
Pigweed *(Amaranthus retroflexus)*
Pineappleweed *(Matricaria matricariodes)*
Plantain *(Plantago)*
Poison ivy *(Toxicodendron radicans)*
Poison oak *(Rhus diversiloba)*
Prickly lettuce (*compass plant) *(Lactuca serriola L.)*
Puncturevine *(Tribulus terrestris)*
Purple cudweed *(Gnaphalium purpureum)*
Purslane *(Portulaca oleracea L.)*
Ragweed *(Ambrosia artemissifolia)*
Redweed *(Melochia corchorifolia)*
Red sorrel (*sheep sorrel) *(Rumex acetosella)*
Shepherdspurse *(Capsella bursa-pastoris)*
Signalgrass[1] (hoja ancha) *(Brachiaria decumbens)*
Speedwell (*Veronica) *(común, delgada y hoja de tomillo)*
Spurge *(Euphorbia)*
Thistle *(Cirsium arvense)*
Virginia buttonweed[1] *(Diodia virginiana)*
White clover (*Dutch clover, honeysuckle clover, white trefoil y purplewort) *(Trifolium repens)*
Wild carrot *(Daucus carota)*
Wild garlic *(Allisum ursinum)*
Wild geranium *(Geranium maculatum)*
Wild lettuce *(Lactuca virosa)*
Wild mustard *(Brassica kaber)*
Wild onion *(Allium validum)*
Wild strawberry *(Fragaria spp.)*
Wild Violet[1] *(viola nephrophylla)*
Yarrow *(Achillea millefolium)*
Yellow rocket *(Barbarea vulgaris)*
y muchas otras malezas

*Sinónimos
[1]Es posible que se requieran aplicaciones de seguimiento.
[2]Los biotipos de crabgrass (Digitaria sanguinalis) grande y liso en California han mostrado una respuesta variada al quinclorac. Si no se logra el control tras una aplicación secuencial (o de seguimiento), no vuelva a aplicar este producto. Cambie a un herbicida con un modo de acción diferente.

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACION

No contamine el agua, los alimentos o los piensos al almacenar o eliminar el producto.

ALMACENAMIENTO DE PESTICIDAS: Guarde el producto en su envase original en un lugar de almacenamiento cerrado con llave, inaccesible a los niños o mascotas. Evite la congelación.

ELIMINACION DE LOS PESTICIDAS: Los residuos derivados del uso de pesticidas son gravemente peligrosos. La eliminación inadecuada del pesticida sobrante, la mezcla de pulverización o el agua proveniente del enjuague del equipo, constituye infracción de la ley federal. En el caso de que estos residuos no puedan eliminarse de acuerdo a las instrucciones en la etiqueta, comuníquese con la agencia de control ambiental o de pesticidas de su estado o con un representante de tratamiento de residuos peligrosos en la oficina regional de la EPA, para asesoramiento.

Para envases desechables con capacidad de 5 galones o menos:
MANIPULACION DEL ENVASE: Envase desechable. No vuelva a usar o llenar este envase. Ofrézcalo para reciclaje, si existe el servicio, o perfórelo y elimine en un vertedero sanitario, o por incineración, o si fuese permitido por las autoridades estatales o locales, quémelo. En caso de quemarlo, aléjese del humo.

Enjuague el envase tres veces o a presión (o el equivalente) a la brevedad después de vaciarlo.

Enjuáguelo tres veces como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Llene 1/4 del envase con agua y vuelva a taparlo. Agite durante 10 segundos. Vierta el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezcla, o guarde el líquido de enjuague para su desecho o uso posterior. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Repita este procedimiento dos veces más.

O

Enjuáguelo a presión como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y siga vaciando durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Sostenga el envase en posición invertida sobre el equipo de aplicación o tanque de

(cont. en la página siguiente)

ALMACENAMIENTO Y ELIMINACION *(cont.)*

mezcla o recolecte el líquido de enjuague para desecho o uso posterior. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el costado del envase, y enjuague a aproximadamente 40 psi durante 30 segundos como mínimo. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear.

Para envases desechables con capacidad mayor que 5 galones:
MANIPULACION DEL ENVASE: Envase desechable. No vuelva a usar o llenar este envase. Ofrézcalo para reciclaje, si existe el servicio, o perfórelo y elimine en un vertedero sanitario, o por incineración, o si fuese permitido por las autoridades estatales o locales, quémelo. En caso de quemarlo, aléjese del humo.
Enjuague el envase tres veces o a presión (o el equivalente) a la brevedad después de vaciarlo.

Enjuáguelo tres veces como sigue: Vacíe el contenido restante en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla. Llene 1/4 del envase con agua. Vuelva a colocar y apretar las tapas. Coloque el envase de lado y hágalo rodar hacia adelante y atrás, asegurándose de darle al menos una vuelta completa, durante 30 segundos. Coloque el envase en posición vertical e inclínelo hacia atrás y adelante varias veces. Dé vuelta el envase a su otro extremo e inclínelo hacia atrás y adelante varias veces. Vierta el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o tanque de mezcla, o guarde el líquido de enjuague para su desecho o uso posterior. Repita este procedimiento dos veces más.

O

Enjuáguelo a presión como sigue: Vacíe los restos del contenido en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla y siga vaciando durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear. Sostenga el envase en posición invertida sobre el equipo de aplicación o tanque de mezcla o recolecte el líquido de enjuague para desecho o uso posterior. Inserte la boquilla de enjuague a presión en el costado del envase, y enjuague a aproximadamente 40 psi durante 30 segundos como mínimo. Vacíe durante 10 segundos después de que el flujo comienza a gotear.

Para envases reusables:
MANIPULACION DEL ENVASE: Envase reusable. Vuelva a llenar este envase con pesticida solamente. No vuelva a usar este envase para ningún otro propósito.

Limpieza del envase: La limpieza del envase antes de desecharlo es responsabilidad de la persona que lo desecha. La limpieza antes del rellenado es responsabilidad de la persona que lo rellene.

Para limpiar el envase antes de desecharlo, vacíe el contenido restante del envase en el equipo de aplicación o un tanque de mezcla. Llene 10 por ciento del envase con agua. Agite vigorosamente o haga recircular el agua con la bomba por 2 minutos. Bombee o vierta el líquido de enjuague en el equipo de aplicación o sistema de recolección del líquido. Repita este procedimiento de enjuague dos veces más.

GARANTIA LIMITADA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDAD

IMPORTANTE: Lea esta DECLARACION DE GARANTIA LIMITADA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDADES antes de comprar o usar este producto. Al abrir y usar este producto, el comprador y todos los usuarios aceptan los términos de esta DECLARACION DE GARANTIA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDADES completas y sin excepciones. Si los términos de esta garantía no resultan aceptables, devuelva el producto sin abrir inmediatamente al punto de compra, y se reembolsará el precio de compra completo.

Resulta imposible eliminar todos los riesgos inherentemente relacionados con el uso de este producto. Puede producirse daño al artículo tratado, ineficacia u otras consecuencias no intencionales a causa del uso del producto en condiciones anormales tales como clima, presencia de otros materiales o la forma de uso o aplicación, etc. Dichos factores y condiciones están fuera del control del fabricante y, **AL COMPRAR Y USAR ESTE PRODUCTO, EL COMPRADOR Y TODOS LOS USUARIOS DE ESTE PRODUCTO CONVIENEN EN ACEPTAR TODOS DICHOS RIESGOS.** El comprador y todos los usuarios convienen asimismo en asumir todos los riesgos de pérdida o daño por el uso del producto de cualquier manera que no esté explícitamente indicada en las instrucciones, advertencias y precauciones de la etiqueta o que no guarde conformidad con las mismas.

El fabricante garantiza solamente que este producto cumple con la descripción química dada en la etiqueta, y que el producto es razonablemente adecuado para el uso declarado en la etiqueta cuando se aplica de acuerdo a lo indicado en las instrucciones de empleo, sujeto a los riesgos inherentes descritos a continuación. **DENTRO DE LOS LIMITES CONSISTENTES CON LAS LEYES VIGENTES, EL FABRICANTE NI CONCEDE NI TIENE INTENCIONES DE CONCEDER NINGUNA OTRA GARANTIA EXPRESA O IMPLICITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTIA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPOSITO PARTICULAR, LAS QUE SON EXPRESAMENTE DENEGADAS EN LA PRESENTE.**

EL UNICO RECURSO DEL COMPRADOR Y TODOS LOS USUARIOS DE ESTE PRODUCTO, Y LA RESPONSABILIDAD EXCLUSIVA DEL FABRICANTE, POR TODAS Y CADA UNA DE LAS PERDIDAS, DAÑOS O LESIONES RESULTANTES DEL USO O LA MANIPULACION DE ESTE PRODUCTO, YA SEA POR CONTRATO, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD CIVIL ESTRICTA O DE ALGUN OTRO MODO, SE LIMITARA, A OPCION DEL FABRICANTE, AL REEMPLAZO DE O EL REEMBOLSO DEL PRECIO DE COMPRA POR LA CANTIDAD DE PRODUCTO POR LA QUE SE RECLAMAN DAÑOS. DENTRO DE LOS LIMITES CONSISTENTES CON LAS LEYES VIGENTES, EL FABRICANTE NO SERA RESPONSABLE EN NINGUN CASO POR DAÑOS INDIRECTOS, CONSECUENTES O ESPECIALES RESULTANTES DEL USO O MANIPULACION DEL PRODUCTO. Se deberá notificar con prontitud al fabricante por escrito todos los reclamos, ya sean por contrato, responsabilidad civil, negligencia, responsabilidad estricta o por alguno otro motivo para ser elegible para recibir cualquiera de los recursos indicados anteriormente.

Los términos de esta DECLARACION DE GARANTIA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDADES no se pueden modificar por ninguna declaración o acuerdo por escrito o verbal en el punto de venta u otro lugar. Ningún empleado o agente del fabricante o vendedor está autorizado para modificar o exceder de ninguna manera los términos de esta GARANTIA LIMITADA Y DENEGACION DE RESPONSABILIDADES.

Ferromec®, Gordon's®, ProForm®, Q4® y Trimec® son marcas registradas de PBI-Gordon Corporation.

® La bandera a cuadros/diseño de etiqueta es una marca registrada de PBI-Gordon Corporation.

697/1-2013 AP072712
N° REG. EPA 2217-930

FABRICADO POR
PBI/GORDON CORPORATION
1217 WEST 12TH STREET
KANSAS CITY, MISSOURI 64101
www.pbigordon.com

ATENCION: Esta etiqueta de espécimen se proporciona únicamente para fines de información. Este producto pesticida podría no estar disponible para la venta en su estado o ubicación. La información dada en esta etiqueta puede diferir de la información hallada en la etiqueta del producto que está utilizando. Siempre siga las instrucciones de uso y aténgase a las precauciones dadas en la etiqueta del pesticida que está utilizando.